



Erzbistum Köln

*das Eigene stärken  
das Andere verstehen*

# 25. Pädagogische Woche

3. bis 8. September 2007  
im Maternushaus

*Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,*

in Deutschland leben rund 3,4 Mio. Muslime, davon haben rund 1 Mio. die deutsche Staatsbürgerschaft. Wir treffen sie beim Einkaufen, in der Schule, im Kindergarten, am Arbeitsplatz. Sie haben ihre kulturellen Eigenheiten, praktizieren ihre religiösen Riten und leben nach ethischen Vorschriften, die uns fremd sind.

Aus dem Gefühl der Fremdheit und des Nichtwissens entstehen oft Unsicherheit, Ängste und Vorurteile gegenüber Muslimen. Die Diskussion um den Bau der Moschee in Köln ist dafür ein aktuelles Beispiel.

Andererseits sollten wir nicht übersehen, dass es immer mehr Begegnungen zwischen Christen und Muslimen gibt. Die Zusammenarbeit in Kindergärten und Schulen, in Familien und Nachbarschaft, ist an manchen Orten gängige Praxis. In einigen Regionen gibt es regelmäßige Begegnungen zwischen Kirchen- und Moscheegemeinden, bei denen Christen und Muslime über ihren Glauben und die Glaubenspraxis ins Gespräch kommen.

Das II. Vatikanische Konzil war mit der Erklärung „nostra aetate“ bemüht, das Verbindende zu den anderen Religionen in den Blick zu bringen, und nicht das Trennende. In Bezug auf die Muslime „ermahnt die hl. Synode alle, dass sie sich aufrichtig um gegenseitiges Verstehen bemühen und gemeinsam eintreten für Schutz und Förderung der sozialen Gerechtigkeit, der sittlichen Güter und nicht zuletzt des Friedens und der Freiheit für alle Menschen“.

Aber beide Religionen nehmen für sich in Anspruch, die Wahrheit zu besitzen. Wie ist da ein Gespräch, ein Dialog möglich?

Zur Grundvoraussetzung für ein Gespräch mit dem Islam gehört die Klarheit über die eigenen Glaubensinhalte. Denn nur so können wir dem biblischen Auftrag gerecht werden, „jedem Rede und Antwort zu stehen, der nach der Hoffnung fragt, die euch erfüllt“ (1 Petr 3,15). Nur wenn wir unsere Glaubensüberzeugung nicht verbergen, sind wir aufrichtige Gesprächspartner und gute Repräsentanten unserer Kirche.

Andererseits möchten wir aber auch wissen, was Muslime glauben. Ähnlich lautende Aussagen in Koran und Bibel führen zu der Annahme, dass Christen und Muslime das Gleiche glauben: Aber was gleich klingt, meint nicht automatisch das Gleiche.

Deshalb haben wir für die diesjährige Pädagogische Woche das Motto gewählt „Das Eigene stärken, das Andere verstehen“. Wir würden uns freuen, wenn wir Sie in der 25. Pädagogischen Woche begrüßen dürften.

Bis dahin verbleiben wir mit freundlichen Grüßen

Domkapitular Prälat Gerd Bachner  
Hauptabteilungsleiter

Peter Alois Bardenheuer  
Abteilungsleiter

**Montag, 3.09.2007**

**Eröffnung der Pädagogischen Woche 2007**

- 15.00 Uhr **Eucharistiefeier** in der Basilika St. Ursula  
Zelebrent: Joachim Kardinal Meisner
- Musikalische Mitwirkung: Schülerchor und Orchester  
des Erzb. Clara-Fey-Gymnasiums Bonn-Bad Godesberg
- 16.30 Uhr **Begrüßung** im Maternushaus  
Domkapitular Prälat Gerd Bachner, Leiter der Hauptabteilung Schule/Hochschule
- anschl. Barbara Sommer, Ministerin für Schule und Weiterbildung NRW  
**Akzente setzen!**  
**Werteorientierte Erziehung im Zeitalter von Bildungsstandards**
- Musikalische Mitwirkung: Schülerchor und Instrumentalisten des  
Erzb. Clara-Fey-Gymnasiums Bonn-Bad Godesberg
- Empfang mit Imbiss

**Dienstag, 4.09.2007**

**Studientag für Lehrerinnen und Lehrer aller Schulformen**

- 8.30 Uhr **Eucharistiefeier** in der Basilika St. Ursula
- anschl. Kaffee
- 10.00 Uhr **Begrüßung** im Maternushaus  
Abteilungsleiter Peter Alois Bardenheuer
- 10.15 Uhr Prof. Dr. Christian Troll SJ, Frankfurt - Sankt Georgen  
**Islam in Deutschland**  
– der Dialog und seine Themen –
- 11.00 Uhr **Arbeitskreise:**

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. <b>Barmherzig und gerecht</b><br/>Gottesverständnis in der Bibel und im Koran<br/>Referent: Pfr. Stefan Wagner</p> <p>2. <b>Alter Text – neuer Kontext</b><br/>Schriftverständnis und Exegese in Bibel und Koran<br/>Referent: Prof. Dr. Christian Troll SJ</p> <p>3. <b>Ausdrucksformen des Glaubens</b><br/>Referent: Prof. Dr. Günter Riße</p> | <p>4. <b>„Gib dem Kaiser, was des Kaisers ist...“</b><br/>Christentum und Islam in demokratischen Gesellschaften<br/>Referent: Dr. Peter Hünseler, (CIBEDO)</p> <p>5. <b>Streiten auf die beste Art</b><br/>Dialog und Verkündigung im christlich-islamischen<br/>Gespräch<br/>Referent: Werner Höbsch</p> |
|---|--|

- 12.30 Uhr Mittagessen
- 13.30 Uhr **Fortsetzung Arbeitskreise**
- 15.00 Uhr Prof. Dr. Christian Troll SJ  
**Christliche Selbstvergewisserung angesichts muslimischer Präsenz**
- 16.00 Uhr Ausklang mit Stehkafee

Mittwoch und Donnerstag: 16.00 - 16.30 Uhr

Filmtipps zum Thema mit Experten der Medienstelle (Filmraum II)

**Mittwoch, 05.09.2007 Tag der Lehrerinnen und Lehrer an Grundschulen und Förderschulen**

8.30 Uhr	<b>Eucharistiefeier</b> in der Basilika St. Ursula
anschl.	Kaffee
10.00 Uhr	<b>Begrüßung</b> im Maternushaus Abteilungsleiter Peter Alois Bardenheuer
10.15 Uhr	Prof. Dr. Günter Riße, Köln <b>Muslime unter uns: Eine Entdeckungsreise in die fremde Welt Islam</b>
11.15 Uhr	<b>Arbeitskreise</b>

- 6. **Glaubenswelten - Lebenswelten**  
Wie christliche und muslimische Kinder aufwachsen  
Referentin: Edith Schlesinger
- 7. **Koranschule und Religionsunterricht**  
Wie und was Kinder im Glauben lernen  
Referentin: Dr. Barbara Huber-Rudolf, (CIBEDO)
- 8. **Jesus und Mohammed**  
Welche Bedeutung haben sie im Christentum und im Islam?  
Referent: Prof. Dr. Günter Riße
- 9. **Feste und Feiern im Christentum und im Islam**  
Referentin: Melanie Miehler

- 10. **Moschee und Kirche**  
Orte des Gebetes und der Begegnung  
Referent: Pfr. Dr. Alois Butzkamm
- 11. **Allah – Gott**  
Verehren Christen und Muslime denselben Gott?  
Referentin: Dr. Sonja Sailer-Pfister
- 12. **Bibel und Koran**  
Was bedeuten Christen und Muslime ihre Heilige Schrift?  
Referent: Werner Höbsch

13.00 Uhr	Mittagessen Kaffee
14.15 Uhr	<b>Schulpraktische Arbeitskreise</b>

- 13. **Gebäude und Räume erzählen vom Glauben**  
Entdeckungen in Kirche und Moschee  
Referentin: Bettina Habeth  
Leiter: Paul-Reiner Krieger
- 14. **Wie Menschen zu Gott beten**  
- von Symbolen, Gesten und Ritualen  
Referentin: Elisabeth-Maria Minke  
Leiter: Michael Neumann
- 15. **Der Islam**  
Eine große Religion bei uns  
Referentin: Alexandria Schiebener  
Leiter: Winfried Scharrenbroich
- 16. **Wie gehe ich mit muslimischen Eltern um?**  
Referentin: Anni Kawka-Wegmann  
Leiter: Dr. Peter Krawczack

- 17. **Abraham**  
Stammvater der Juden, Christen und Muslime  
Referentinnen: Brigitta Hartmann / Annegret Zwick  
Leiter: Birgitta Hess
- 18. **Heilige Bücher – Bibel und Koran**  
Referentin: Kerstin Westphal  
Leiter: Michael Bold
- 19. **gemeinsam leben – anders glauben**  
Referentin: Catherina Varone  
Leiter: Karl-Heinz Men
- 20. **Jesus – für Christen Gottessohn, für Muslime ein Prophet**  
Referentin: Veronika Streicher  
Leiter: Bruno Meisenberg

16.00 Uhr	Ausklang mit Stehkaffee
-----------	-------------------------

**Donnerstag, 06.09.2007**

**Tag der Lehrerinnen und Lehrer der Sekundarstufen I und II**

- 8.30 Uhr **Eucharistiefeier** in der Basilika St. Ursula  
 anschl. Kaffee  
 10.00 Uhr **Begrüßung** im Maternushaus  
 Abteilungsleiter Peter Alois Bardenheuer  
 10.15 Uhr Prof. Dr. Günter Riße, Köln  
**Anwalt in der Begegnung der Religionen**  
**Dokumente und Äußerungen der katholischen Kirche**  
 11.15 Uhr **Arbeitskreise**

21 **Allah – Gott**  
 Verehren Christen und Muslime denselben Gott?  
 Pfr. Stefan Wagner

22 **Bibel und Koran**  
 Wie verstehen Muslime und Christen das Wort Gottes?  
 Werner Höbsch

23 **Gottessohn oder Prophet**  
 Jesus im Neuen Testament und im Koran  
 Prof. Günter Riße

24 **Mann und Frau in der Bibel und im Koran**  
 Die Bedeutung biblischer und koranischer Aussagen für  
 die Gegenwart  
 Dr. Barbara Huber-Rudolf (CIBEDO)

25 **Feste und Feiern im Christentum und im Islam**  
 Edith Schlesinger

26 **Biblische Gestalten Abraham, Mose, Maria in der Bibel und im Koran**  
 Pfr. Dr. Alois Butzkamm

27 **Jenseitsvorstellungen**  
 Leben nach dem Tod, Paradies und Himmel im Christentum und im Islam  
 Dr. Detlef Schneider-Stengel

28 **Gewalt darf in Gottes Namen nicht sein**  
 Auftrag Gottes oder frommer Wunsch?  
 Volker Meißner

13.00 Uhr Mittagessen

14.15 Uhr **Schulpraktische Arbeitskreise**

29 **Was uns eint – was uns trennt**  
 Ganzheitliche Erfahrungen in Christentum und Islam  
 Referentinnen: Tanja Rau / Stephanie Thielen-Schroeder (RS)  
 Leiter: Karl-Heinz Men

30 **Gebäude und Räume erzählen vom Glauben**  
 Entdeckungen in Kirche und Moschee  
 Referentin: Uta Radermacher (HS)  
 Leiter: Paul-Reiner Krieger

31 **„Ich bin dann mal weg“**  
 Bedeutung von Wallfahren und Pilgern in Religionen  
 Referentin: Sandra Köhn (RS)  
 Leiterin: Christina Schlösser

32 **Alle haben ihren Rhythmus**  
 Feste und Festzeiten in den Religionen  
 Referentinnen: Stefanie Esser/Rebecca Nickenig (RS)  
 Leiter: Winfried Scharrenbroich

33 **Leben über den Tod hinaus**  
 Jenseitsvorstellungen der Religionen  
 Referentin: Edeltraud Raskob (GY)  
 Leiter: Bruno Meisenberg

34 **Heilige Bücher – Bibel und Koran**  
 Referentin: Britta Sabel (GY)  
 Leiterin: Bärbel Engels

35 **Gewalt darf in Gottes Namen nicht sein**  
 Referent: Gregor Beckers (GY)  
 Leiter: Birgitta Hess

36 **Allah und Gott**  
 Verehren Christen und Muslime denselben Gott?  
 Referent: Martin Schumacher (GeS)  
 Leiter: Michael Neumann

37 **Katholischer Religionsunterricht und muslimische Unterweisung**  
 Ein Vergleich  
 Referenten: Havva Yakar / Martin Finke  
 Leiter: Michael Bold

16.00 Uhr Ausklang mit Stehkaffee

**Freitag, 07.09.2007**

**Tag der Schulpastoral**

- |           |   |
|-----------|---|
| 8.30 Uhr  | <b>Eucharistiefeier</b> in der Basilika St. Ursula  |
| 9.30 Uhr  | Stehkaffee im Maternushaus  |
| 10.00 Uhr | <b>Begrüßung</b> im Maternushaus<br>Dr. Peter Krawczack, Leiter der Abteilung Schulpastoral und Hochschulen   |
| anschl.   | Pater Dr. Felix Körner SJ, Ankara<br><b>Wie Muslime beten</b><br>– Herausgefordert zum christlichen Zeugnis – |
| 11.00 Uhr | <b>Arbeitskreise</b>  |

38. **Nicht-gottesdienstliche multireligiöse Gestaltungsmöglichkeiten in Schulen**  
Referenten: Werner Höbsch / Dr. Peter Krawczack
39. **Diakonisches Miteinander?! Förderung und praktische Umsetzung in Schule und Gemeinde**  
Referenten: Pfr. Franz Meurer; Manfred Tennié
40. **Gelebte Spiritualität in Islam und Christentum – Gibt es Parallelen?**  
Referenten: Dr. Mohammad Al-Hashash;  
Prof. Dr. Günter Riße

41. **Mission impossible? Zum missionarischen Grundauftrag von Christinnen und Christen in der Schule**  
Referenten: Wilfried Röttgen, P. Dr. Felix Körner SJ, Ankara
42. **Genau betrachtet... Auseinandersetzung mit Multireligiösem im Film**  
Referent: Pfr. Andreas Haermeyer, Schulseelsorger

- |           |  |
|-----------|--|
| 13.00 Uhr | Mittagessen  |
| 14.00 Uhr | Nach dem Mittagessen besteht die Möglichkeit, sich mit den jeweiligen regional verantwortlichen Pastoral- und Gemeindeferenten in der Schulpastoral über die schulpastorale Situation (in Schule, Gemeinde, Region) auszutauschen. |

**Samstag, 08.09.2007 85. Jahrestagung der Religionslehrerinnen und Religionslehrer an Berufskollegs**

- |           |  |
|-----------|--|
| 9.00 Uhr  | <b>Eucharistiefeier</b> in der Basilika St. Ursula<br><br>Musikalische Mitwirkung: Chor R(h)einklang, Köln<br>Leitung: Andreas Kawaleck  |
| anschl.   | Kaffee im Maternushaus<br>Gelegenheit zur Begegnung  |
| 10.45 Uhr | <b>Begrüßung</b> im Maternushaus<br>Abteilungsleiter Peter Alois Bardenheuer   |
| 11.00 Uhr | Prof. Dr. Ursula Boos-Nünning, Universität Duisburg/Essen<br><b>„Das Bild des Islam in Deutschland! Wirklichkeit islamischen Lebens in unserer Gesellschaft – Bedeutung für Schule und Religionsunterricht!“</b> |
| 12.15 Uhr | Mittagessen  |

13.15 Uhr

Arbeitskreise:

43. **Allah – Gott**

Verehren Christen und Muslime denselben Gott?  
Referent: Werner Höbsch

44. **Bibel und Koran**

Zwei „Heilige Schriften“ und ihre Leser  
Referent: Prof. Dr. Hans Zirker

45. **Vergewisserung und Orientierung**

Führung durch eine romanische Kirche in Köln  
Referent: Markus Eckstein, Kunsthistoriker

46. **Stimmig unterrichten!**

Praxisorientierter Umgang mit dem Arbeitsinstrument Stimme im Unterricht  
Referent: Thomas Niemann, Stimm- und Sprechtrainer

15.15 Uhr

Ausklang mit Stehkafee

**Während der Pädagogischen Woche gibt es spirituelle Angebote in der Kapelle des Maternushauses, die zum Innehalten einladen.**

*Hinweis: Lehrerinnen und Lehrer, die an der Pädagogischen Woche teilnehmen möchten, werden gebeten, einen Antrag auf Sonderurlaub zu stellen. Die staatliche Schulaufsicht ist informiert. Wir bitten um Rücksendung der beigefügten Anmeldekarte. Eine Anmeldebestätigung erfolgt nicht. Die Finanzlage zwingt uns, einen Unkostenbeitrag zu erheben. Dieser beträgt pauschal 5,00 € pro Tag. Der Betrag ist am jeweiligen Tag am Tagungsbüro zu entrichten.*



*das Eigene stärken  
das Andere verstehen*

